

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

15 mei 2008

WETSONTWERP

houdende instemming met volgende
Internationale Akten:

- 1° Overeenkomst tussen de regering van
het Koninkrijk België en de regering van het
Koninkrijk Thailand inzake wederzijdse
rechtshulp in strafzaken;
2° Verdrag tussen het Koninkrijk België en het
Koninkrijk Thailand betreffende de overbreng-
ing van gevonnisde personen en betreffende
de samenwerking in het kader
van de strafuitvoering, ondertekend te
Bangkok op 12 november 2005

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

15 mai 2008

PROJET DE LOI

portant assentiment aux Actes
internationaux suivants:

- 1° Convention entre le gouvernement du
Royaume de Belgique et le gouvernement du
Royaume de Thaïlande sur l'entraide
en matière pénale;
2° Convention entre le Royaume de Belgique
et le Royaume de Thaïlande sur le transfère-
ment des personnes condamnées et sur la
coopération dans l'application des peines,
signées à Bangkok le 12 novembre 2005

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding
te vermelden bij de bekendmaking van de wet
in het *Belgisch Staatsblad*

SENAAT

Stukken :

4-543 - 2007/2008 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

Nr. 2 : Verslag.

Zie ook :

Handelingen van de Senaat :

13 maart 2008

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken :

Doc 52 0984/ (2007/2008) :

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
(zonder commissieverslag)

002 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan
de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook :

Integraal verslag :

15 mei 2008

Références aux travaux parlementaires
à reprendre lors de la publication de la loi
au *Moniteur belge*

SÉNAT

Documents :

4-543 - 2007/2008 :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

Voir aussi :

Annales du Sénat :

13 mars 2008

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents :

Doc 52 0984/ (2007/2008) :

001 : Projet transmis par le Sénat.
(sans rapport de commission)

002 : Texte adopté en séance plénière
et soumis à la sanction royale.

Voir aussi :

Compte rendu intégral :

15 mai 2008

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC 52 0984/001).

Brussel, 15 mei 2008

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Herman VAN ROMPUY

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Robert MYTTENAERE

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 52 0984/001).

Bruxelles, le 15 mai 2008

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*